洛北日本語学院 RAKUHOKU Japanese Langage Academy

経費支弁書
Expense Support Oath

日本国法務大臣 殿
To: the Minister of Justice, Government of Japan

国籍 (Nationality)		氏名 (Name of Applicant)	

私は、このたび上記のものが日本国に在留中/入国した場合の経費支弁者になりましたので、
下記の通り経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について証明します。
I guarantee to finance the entire expenses during his/her stay/enter into Japan.
I hereby pledge that I will bear the expenses in folloing manner, with explanation of reason for being his/her financial sponsor.

1. 経費支弁者(Financial sponsor) ※ 該当箇所に✓を入れてください。 Check one of them
☐ 父親(Father) ☐ 母親(Mother) ☐ その他(Others)
※ 経費支弁者が親以外の場合は経費支弁の引き受け経緯について具体的に記してください。
Write in details the reason for supporting the applicant and the relationship between you and him/her in case you aren't his/her parent.

2. 経費支弁内容 (Details of Supporting)
私は、上記のものの日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。
また、上記のものが在留期間更新許可申請の際には、送金証明書、又は本人名義の預金通帳
(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)を写し等で、生活費などの支弁事実を明らかにする
書類を提出します。
I pledge to pay the applicant's tuition fee and living fee like the following while he/she stays in Japan.
Also I pledge to show receipts or the copy of bankbook (which has records of remittance), and verify supporting of living expenses and other expenditure, when the applicant applies for extension of period of stay.

A. 学費(School Fees)	年間(Per year)		円 Yen
B. 生活費(Living Expenses)	月額(Per month)		円 Yen

C. 支弁方法(送金・振込など支弁方法を具体的に書いてください)
Method of support : Write in details the way of supporting.
E.g. Sending money, Payment made via bank deposit transfer etc.

経費支弁者(Financial sponsor)	年 Year	月 Month	日 Day
住所 (Sponsor's Address)			
氏名 (Sponsor's Name)			実印 Stamp or Signature
電話番号 (Sponsor's Phone Number)		学生との関係 (Relationship with the applicant)	